

# Gazzetta ufficiale

## dell'Unione europea

# L 180

Edizione  
in lingua italiana

## Legislazione

47° anno  
15 maggio 2004

Sommario

I *Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità*

Regolamento (CE) n. 974/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, recante fissazione dei valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di alcuni ortofrutticoli	1
Regolamento (CE) n. 975/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, che fissa i prezzi minimi di vendita del burro per la 141ª gara particolare effettuata nell'ambito della gara permanente di cui al regolamento (CE) n. 2571/97	3
Regolamento (CE) n. 976/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, che fissa gli importi massimi degli aiuti per la crema, il burro e per il burro concentrato per la 141ª gara particolare effettuata nell'ambito della gara permanente di cui al regolamento (CE) n. 2571/97	5
Regolamento (CE) n. 977/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, che fissa il prezzo minimo di vendita del latte scremato in polvere per la 60ª gara particolare effettuata nel quadro della gara permanente di cui al regolamento (CE) n. 2799/1999	7
Regolamento (CE) n. 978/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, che fissa l'importo massimo dell'aiuto per il burro concentrato per la 313ª gara particolare effettuata nell'ambito della gara permanente di cui al regolamento (CEE) n. 429/90	8
★ <b>Regolamento (CE) n. 979/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, che modifica il regolamento (CE) n. 1210/2003 del Consiglio relativo a talune specifiche restrizioni alle relazioni economiche e finanziarie con l'Iraq</b>	9
Regolamento (CE) n. 980/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, che fissa la restituzione massima all'esportazione di riso lavorato parboiled a grani lunghi B a destinazione di alcuni paesi terzi nell'ambito della gara indetta dal regolamento (CE) n. 1877/2003	20
Regolamento (CE) n. 981/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, relativo alle offerte presentate per la spedizione di riso semigreggio a grani lunghi B a destinazione dell'isola della Riunione nell'ambito della gara di cui al regolamento (CE) n. 1878/2003	21
Regolamento (CE) n. 982/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, che fissa la restituzione massima all'esportazione di riso lavorato a grani tondi a destinazione di alcuni paesi terzi nell'ambito della gara indetta dal regolamento (CE) n. 1875/2003	22

1

(segue)

# IT

Gli atti i cui titoli sono stampati in caratteri chiari appartengono alla gestione corrente. Essi sono adottati nel quadro della politica agricola e hanno generalmente una durata di validità limitata.

I titoli degli altri atti sono stampati in grassetto e preceduti da un asterisco.

Spedizione in abbonamento postale, articolo 2, comma 20/C, legge 662/96 — Milano.

Regolamento (CE) n. 983/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, che fissa la restituzione massima all'esportazione di riso lavorato a grani medi e lunghi A a destinazione di alcuni paesi terzi nell'ambito della gara indetta dal regolamento (CE) n. 1876/2003 .....	23
★ <b>Regolamento (CE) n. 984/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, recante trentaquattresima modifica del regolamento (CE) n. 881/2002 del Consiglio che impone specifiche misure restrittive nei confronti di determinate persone ed entità associate a Osama Bin Laden, alla rete Al-Qaeda e ai Talebani e abroga il regolamento (CE) n. 467/2001 del Consiglio .....</b>	<b>24</b>
Regolamento (CE) n. 985/2004 della Commissione, del 14 maggio 2004, che fissa i dazi all'importazione nel settore dei cereali .....	26

---

II *Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità*

**Consiglio**

2004/492/CE:

★ <b>Decisione del Consiglio, del 5 maggio 2004, relativa alla nomina di membri della Commissione delle Comunità europee .....</b>	<b>29</b>
--	-----------

---

**Rettifiche**

★ <b>Rettifica del regolamento (CE) n. 879/2004 della Commissione, del 29 aprile 2004, relativo all'autorizzazione provvisoria di un nuovo impiego di un additivo già autorizzato nell'alimentazione degli animali (<i>Saccharomyces cerevisiae</i>) (GU L 162 del 30.4.2004) .....</b>	<b>30</b>
★ <b>Rettifica del regolamento (CE) n. 2180/2003 della Commissione, del 5 dicembre 2003, che modifica il regolamento (CEE) n. 3846/87 che stabilisce la nomenclatura dei prodotti agricoli per le restituzioni all'esportazione (GU L 335 del 22.12.2003) .....</b>	<b>30</b>

## I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

**REGOLAMENTO (CE) N. 974/2004 DELLA COMMISSIONE****del 14 maggio 2004****recante fissazione dei valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di alcuni ortofrutticoli**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 3223/94 della Commissione, del 21 dicembre 1994, recante modalità di applicazione del regime di importazione degli ortofrutticoli<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 4, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 3223/94 prevede, in applicazione dei risultati dei negoziati commerciali multilaterali nel quadro dell'Uruguay Round, i criteri in base ai quali la Commissione fissa i valori forfettari all'importazione dai paesi terzi, per i prodotti e per i periodi precisati nell'allegato.

- (2) In applicazione di tali criteri, i valori forfettari all'importazione devono essere fissati ai livelli figuranti nell'allegato del presente regolamento,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

I valori forfettari all'importazione di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 3223/94 sono fissati nella tabella riportata nell'allegato.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 15 maggio 2004.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Direttore generale dell'Agricoltura*

<sup>(1)</sup> GU L 337 del 24.12.1994, pag. 66. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1947/2002 (GU L 299 dell'1.11.2002, pag. 17).

## ALLEGATO

al regolamento della Commissione, del 14 maggio 2004, recante fissazione dei valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di alcuni ortofrutticoli

(EUR/100 kg)

Codice NC	Codice paesi terzi <sup>(1)</sup>	Valore forfettario all'importazione
0702 00 00	052	99,6
	204	64,3
	212	89,5
	999	84,5
0707 00 05	052	100,3
	096	79,8
	999	90,1
0709 90 70	052	103,3
	204	54,4
	999	78,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	37,0
	204	43,1
	220	43,7
	388	66,8
	400	38,0
	624	59,8
	999	48,1
0805 50 10	388	74,2
	528	57,8
	999	66,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	80,0
	400	126,7
	404	107,3
	508	63,5
	512	75,2
	524	75,1
	528	69,3
	720	79,7
	804	106,5
	999	87,0

(<sup>1</sup>) Nomenclatura dei paesi stabilita dal regolamento (CE) n. 2081/2003 della Commissione (GU L 313 del 28.11.2003, pag. 11). Il codice «999» rappresenta le «altre origini».

**REGOLAMENTO (CE) N. 975/2004 DELLA COMMISSIONE****del 14 maggio 2004****che fissa i prezzi minimi di vendita del burro per la 141<sup>a</sup> gara particolare effettuata nell'ambito della gara permanente di cui al regolamento (CE) n. 2571/97**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 1255/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 10,

considerando quanto segue:

- (1) A norma del regolamento (CE) n. 2571/97 della Commissione, del 15 dicembre 1997, relativo alla vendita a prezzo ridotto di burro e alla concessione di un aiuto per la crema, il burro e il burro concentrato destinati alla fabbricazione dei prodotti della pasticceria, di gelati e di altri prodotti alimentari<sup>(2)</sup>, gli organismi di intervento vendono mediante gara alcuni quantitativi di burro di intervento da essi detenuti ed erogano un aiuto per la crema, il burro e il burro concentrato. A norma dell'articolo 18 del citato regolamento, si procede alla fissazione, tenendo conto delle offerte ricevute per ogni gara particolare, di un prezzo minimo di vendita del burro e di un importo massimo dell'aiuto per la crema, il burro e il

burro concentrato, che possono essere differenziati secondo la destinazione, il tenore di materia grassa del burro e il modo di utilizzazione, ovvero si può decidere di non dare seguito alla gara. Conseguentemente occorre fissare l'importo o gli importi delle cauzioni di trasformazione.

- (2) Il comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari non ha emesso alcun parere nel termine fissato dal suo presidente,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

Per la 141<sup>a</sup> gara particolare effettuata nell'ambito della gara permanente indetta dal regolamento (CE) n. 2571/97, i prezzi minimi di vendita del burro di intervento nonché gli importi delle cauzioni di trasformazione sono fissati nella tabella riportata nell'allegato.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 15 maggio 2004.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*

Franz FISCHLER

*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU L 160 del 26.6.1999, pag. 48. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 186/2004 della Commissione (GU L 29 del 3.2.2004, pag. 6).

<sup>(2)</sup> GU L 350 del 20.12.1997, pag. 3. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 921/2004 (GU L 163 del 30.4.2004, pag. 94).

## ALLEGATO

al regolamento della Commissione, del 14 maggio 2004, che fissa i prezzi minimi di vendita del burro per la 141ª gara particolare effettuata nell'ambito della gara permanente di cui al regolamento (CE) n. 2571/97

(EUR/100 kg)

Formula			A		B	
Modo di utilizzazione			Con rivelatori	Senza rivelatori	Con rivelatori	Senza rivelatori
Prezzo minimo di vendita	Burro $\geq$ 82 %	Nello stato in cui si trova	211,1	215,1	—	215,1
		Concentrato	—	—	—	—
Cauzione di trasformazione		Nello stato in cui si trova	129	129	—	129
		Concentrato	—	—	—	—

**REGOLAMENTO (CE) N. 976/2004 DELLA COMMISSIONE****del 14 maggio 2004****che fissa gli importi massimi degli aiuti per la crema, il burro e per il burro concentrato per la 141<sup>a</sup> gara particolare effettuata nell'ambito della gara permanente di cui al regolamento (CE) n. 2571/97**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 1255/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 10,

considerando quanto segue:

- (1) A norma del regolamento (CE) n. 2571/97 della Commissione, del 15 dicembre 1997, relativo alla vendita a prezzo ridotto di burro e alla concessione di un aiuto per la crema, il burro e il burro concentrato destinati alla fabbricazione dei prodotti della pasticceria, di gelati e di altri prodotti alimentari<sup>(2)</sup>, gli organismi di intervento vendono mediante gara alcuni quantitativi di burro di intervento da essi detenuti ed erogano un aiuto per la crema, il burro e il burro concentrato. A norma dell'articolo 18 del citato regolamento, si procede alla fissazione, tenendo conto delle offerte ricevute per ogni gara particolare, di un prezzo minimo di vendita del burro e di un importo massimo dell'aiuto per la crema, il burro e il

burro concentrato, che possono essere differenziati secondo la destinazione, il tenore di materia grassa del burro e il modo di utilizzazione, ovvero si può decidere di non dare seguito alla gara. Conseguentemente occorre fissare l'importo o gli importi delle cauzioni di trasformazione.

- (2) Il comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari non ha emesso alcun parere nel termine fissato dal suo presidente,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

Per la 141<sup>a</sup> gara particolare effettuata nell'ambito della gara permanente indetta dal regolamento (CE) n. 2571/97 l'importo massimo degli aiuti, nonché gli importi delle cauzioni di trasformazione sono fissati nella tabella riportata nell'allegato.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 15 maggio 2004.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*

Franz FISCHLER

*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU L 160 del 26.6.1999, pag. 48. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 186/2004 della Commissione (GU L 29 del 3.2.2004, pag. 6).

<sup>(2)</sup> GU L 350 del 20.12.1997, pag. 3. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 921/2004 (GU L 163 del 30.4.2004, pag. 94).

## ALLEGATO

al regolamento della Commissione, del 14 maggio 2004, che fissa gli importi massimi degli aiuti per la crema, il burro e per il burro concentrato per la 141ª gara particolare effettuata nell'ambito della gara permanente di cui al regolamento (CE) n. 2571/97

(EUR/100 kg)

Formula		A		B	
Modo di utilizzazione		Con rivelatori	Senza rivelatori	Con rivelatori	Senza rivelatori
Importo massimo dell'aiuto	Burro $\geq$ 82 %	59	55	—	—
	Burro < 82 %	—	—	—	72
	Burro concentrato	74	67	74	65
	Crema	—	—	26	23
Cauzione di trasformazione	Burro	65	—	—	—
	Burro concentrato	81	—	81	—
	Crema	—	—	29	—

**REGOLAMENTO (CE) N. 977/2004 DELLA COMMISSIONE****del 14 maggio 2004****che fissa il prezzo minimo di vendita del latte scremato in polvere per la 60ª gara particolare effettuata nel quadro della gara permanente di cui al regolamento (CE) n. 2799/1999**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 1255/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 10,

considerando quanto segue:

- (1) In virtù dell'articolo 26 del regolamento (CE) n. 2799/1999 della Commissione, del 17 dicembre 1999, recante modalità d'applicazione del regolamento (CE) n. 1255/1999 del Consiglio in ordine alla concessione di un aiuto per il latte scremato e il latte scremato in polvere destinati all'alimentazione degli animali e in ordine alla vendita di tale latte scremato in polvere<sup>(2)</sup>, gli organismi d'intervento hanno indetto una gara permanente per la vendita di taluni quantitativi di latte scremato in polvere da essi detenuti.
- (2) Ai sensi dell'articolo 30 di tale regolamento, tenuto conto delle offerte ricevute, è fissato, per ciascuna gara particolare, un prezzo minimo di vendita o si decide di non dar seguito alla gara. L'importo della cauzione di trasformazione deve essere fissato tenendo conto della differenza tra il prezzo di mercato del latte scremato in polvere e il prezzo minimo di vendita.

- (3) È opportuno fissare, in regione delle offerte presentate, il prezzo minimo di vendita al livello sotto indicato e di determinare in conseguenza la cauzione di trasformazione.
- (4) Le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

Per la 60ª gara particolare effettuata a norma del regolamento (CE) n. 2799/1999, per la quale il termine per la presentazione delle offerte è scaduto il 11 maggio 2004, il prezzo minimo di vendita e la cauzione di trasformazione sono fissati come segue:

- prezzo minimo di vendita: 195,10 EUR/100 kg,  
— cauzione di trasformazione: 50,00 EUR/100 kg.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 15 maggio 2004.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*  
Franz FISCHLER  
*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU L 160 del 26.6.1999, pag. 48. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) della Commissione n. 186/2004 (GU L 29 del 3.2.2004, pag. 6).

<sup>(2)</sup> GU L 340 del 31.12.1999, pag. 3. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2132/2003 (GU L 320 del 5.12.2003, pag. 4).

**REGOLAMENTO (CE) N. 978/2004 DELLA COMMISSIONE****del 14 maggio 2004****che fissa l'importo massimo dell'aiuto per il burro concentrato per la 313<sup>a</sup> gara particolare effettuata nell'ambito della gara permanente di cui al regolamento (CEE) n. 429/90**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 1255/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari <sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 10,

considerando quanto segue:

- (1) A norma del regolamento (CEE) n. 429/90 della Commissione, del 20 febbraio 1990, relativo alla concessione tramite gara di un aiuto per il burro concentrato destinato al consumo diretto nella Comunità <sup>(2)</sup>, gli organismi di intervento istituiscono una gara permanente per la concessione di un aiuto per il burro concentrato. A norma dell'articolo 6 del citato regolamento, alla luce delle offerte ricevute per ciascuna gara particolare, si procede alla fissazione di un importo massimo dell'aiuto per il burro concentrato avente tenore minimo di grassi pari al 96 %, ovvero si decide di non dare seguito alla gara.

Occorre di conseguenza stabilire l'importo della cauzione di destinazione.

- (2) È opportuno fissare, in ragione delle offerte ricevute, l'importo massimo dell'arrivo dell'aiuto al livello sotto indicato e di determinare in conseguenza la cauzione dei destinatari,
- (3) Il comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari non ha emesso alcun parere nel termine fissato dal suo presidente,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

Per la 313<sup>a</sup> gara particolare effettuata nell'ambito della gara permanente istituita dal regolamento (CEE) n. 429/90, non è dato alcun seguito alla gara.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 15 maggio 2004.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*

Franz FISCHLER

*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU L 160 del 26.6.1999, pag. 48. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 186/2004 della Commissione (GU L 29 del 3.2.2004, pag. 6).

<sup>(2)</sup> GU L 45 del 21.2.1990, pag. 8. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 921/2004 (GU L 163 del 30.4.2004, pag. 94).

**REGOLAMENTO (CE) N. 979/2004 DELLA COMMISSIONE****del 14 maggio 2004****che modifica il regolamento (CE) n. 1210/2003 del Consiglio relativo a talune specifiche restrizioni alle relazioni economiche e finanziarie con l'Iraq**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 1210/2003 del Consiglio, del 7 luglio 2003, relativo a talune specifiche restrizioni alle relazioni economiche e finanziarie con l'Iraq e recante abrogazione del regolamento (CE) n. 2465/1996<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 11, lettera b),

considerando quanto segue:

- (1) L'allegato III del regolamento (CE) n. 1210/2003 elenca le persone fisiche e giuridiche, gli enti pubblici, le entità giuridiche, le agenzie e le entità dell'ex governo iracheno i cui fondi e le cui risorse economiche sono congelati a norma di detto regolamento.
- (2) Il 26 aprile 2004, il comitato per le sanzioni del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite ha deciso di modificare l'elenco delle persone fisiche e giuridiche, degli enti

pubblici, delle entità giuridiche, delle agenzie e delle entità dell'ex governo iracheno ai quali deve essere applicato il congelamento dei fondi e delle risorse economiche. Occorre pertanto modificare di conseguenza l'allegato III.

- (3) È necessario prevedere l'immediata entrata in vigore del presente regolamento al fine di garantire l'efficacia delle misure in esso stabilite,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

L'allegato III del regolamento (CE) n. 1210/2003 è modificato conformemente all'allegato del presente regolamento.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*  
Christopher PATTEN  
*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU L 169 dell'8.7.2003, pag. 6. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 924/2004 della Commissione (GU L 163 del 30.4.2004, pag. 100).

## ALLEGATO

L'allegato III del regolamento (CE) n. 1210/2003 è modificato come segue:

- 1) Sono aggiunti i seguenti enti pubblici, entità giuridiche, agenzie, persone giuridiche, organismi ed entità:
  1. AGRICULTURAL NATIONAL ESTABLISHMENT IN ABU-GREIB. Indirizzo: Baghdad International Airport, General Street, Baghdad, Iraq.
  2. AL-ARABI TRADING COMPANY. Indirizzi: a) Hai Babil, Lane 11, District 929, Baghdad, Iraq; b) Hai Al-Wahda, Lane 15, Area 902, Office 10, Baghdad, Iraq; c) P.O. Box 2337, Alwiyah, Baghdad, Iraq.
  3. AL-BASHAIR TRADING COMPANY, LTD [*alias* a) AL-BASHAER TRADING COMPANY, LTD; b) AL-BASHIR TRADING COMPANY, LTD; c) AL-BASHA'IR TRADING COMPANY, LTD; d) AL-BASHAAIR TRADING COMPANY, LTD; e) AL-BUSHAIR TRADING COMPANY, LTD]. Indirizzo: Sadoon St, Al-Ani Building, first floor, Baghdad, Iraq.
  4. AL HASSAKA SPINNING PROJECT. Indirizzo: P.O. Box 46, Al Hassaka Al Azizeh, Iraq.
  5. AL-HILAL INDUSTRIAL COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 2147, Alwiya, Al-Za'Faraniya, Baghdad, Iraq.
  6. AL-HUDA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM [*alias* a) AL-HUDA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY, b) AL-HODA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM, c) AL-HODA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY]. Indirizzo: Iraq.
  7. AL WASEL AND BABEL GENERAL TRADING LLC. Indirizzi: a) Ibrahim Saeed Lootah Building, Al Ramool Street, P.O. Box 10631, Dubai, United Arab Emirates; b) 638, Rashidiya, Dubai, United Arab Emirates; c) Lootah Building, Airport Road, near Aviation Club, Rashidiya, Dubai, United Arab Emirates; d) Villa in the Harasiyah area, Baghdad, Iraq.
  8. AMANAT AL-ASIMA. Indirizzo: P.O. Box 11151, Masarif, near Baghdad Muhafadha, Al-Kishia, Baghdad, Iraq.
  9. ANIMAL HEALTH DEPARTMENT. Indirizzo: P.O. Box 22055, Al-Shaikh Omar Street, Baghdad, Iraq.
  10. ARAB IRAQI COMPANY FOR LIVESTOCK DEVELOPMENT. Indirizzo: P.O. Box 29041, Baghdad, Iraq.
  11. ARAB WOOD MANUFACTURING COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 293, Ninevah, Ninevah, Iraq.
  12. ATH THAWRA HOUSE FOR PRESS AND PUBLISHING. Indirizzo: P.O. Box 2009, Uqba Bin Nafia Square, Baghdad, Iraq.
  13. AUTOMOBILE STATE ENTERPRISE. Indirizzo: Near Andulus Square, off Nidal Street, P.O. Box 3270, Baghdad, Iraq.
  14. AVIATRANS ANSTALT (*alias* AVIATRANS ESTABLISHMENT). Indirizzo: Ruggell, Liechtenstein.
  15. BABYLON PROJECT. Indirizzo: Hashmiya District, Babylon, Iraq.
  16. BAGHDAD MUNICIPALITY. Indirizzo: Khulafa Street, Khulafa Square, Baghdad, Iraq.
  17. BAGHDAD STOCK EXCHANGE. Indirizzo: The White Palace, Al Nidhal Street, P.O. Box 5157, Baghdad, Iraq.
  18. CENTRAL PETROLEUM ENTERPRISE. Indirizzo: P.O. Box 5271, Khulafa Street, Khuilani Square, Baghdad, Iraq.
  19. CHEMICAL, PETROCHEMICAL, MECHANICAL AND METALURICAL TRAINING CENTRE. Indirizzo: P.O. Box 274, Ashar, Basrah, Iraq.
  20. DIRECTORATE GENERAL OF BAGHDAD ELECTRICITY DISTRIBUTION. Indirizzo: P.O. Box 24042, Al-Jumhuriya Street, Building 66, Baghdad, Iraq.
  21. DIRECTORATE GENERAL OF CONTRACTS AND PURCHASING. Indirizzo: P.O. Box 552, Baghdad, Iraq.
  22. DIRECTORATE GENERAL OF GENERATION AND TRANSMISSION OF ELECTRICITY. Indirizzo: P.O. Box 1058, Al-Masbah, Building 4/356, Baghdad, Iraq.

23. DIRECTORATE GENERAL OF GEOLOGICAL SURVEY AND MINERAL INVESTIGATION. Indirizzo: P.O. Box 986, Alwiya, Al Sadoon Park Area, Baghdad, Iraq.
24. DIRECTORATE GENERAL OF GOVERNORATE ELECTRICITY DISTRIBUTION. Indirizzo: P.O. Box 20107, New Baghdad Aqaba Bin Nafii Square, Baghdad, Iraq.
25. DIRECTORATE GENERAL OF MEDICAL SUPPLIES (*alias* DIRECTORATE GENERAL OF MEDICAL APPLIANCES). Indirizzi: a) P.O. Box 17041, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 17014, Al-Hurriya, Baghdad, Iraq.
26. DIRECTORATE GENERAL OF MINOR PROJECTS AND RURAL ELECTRIFICATION. Indirizzo: P.O. Box 788, Al-Karradah Al-Sharkiya, Arasat Al-Hindiya no. 81, Building No 137/327, Baghdad, Iraq.
27. DIRECTORATE OF TRAINING CENTRE FOR IRON AND STEEL. Indirizzo: P.O. Box 421, Basrah Khor Al-Zubair, Basrah, Iraq.
28. DIRECTORATE OF TRANSFORMERS PROJECT. Indirizzo: P.O. Box 21, Baquba, Diala, Iraq.
29. DIWANIYA STATE COTTON TEXTILE COMPANY (*alias* DIWANIYA COTTON STATE COMPANY). Indirizzi: a) P.O. Box 79, Diwaniya, Qadisiya, Iraq; b) P.O. Box 15, Diwaniya, Iraq.
30. ELECTRONIC INDUSTRIAL COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 11359, Za'afaraniya, Baghdad, Iraq.
31. FACTORY OF MANUFACTURING SPARE PARTS FOR AGRICULTURAL MACHINERY. Indirizzo: Karh - Otaefia, near Steel Bridge, Baghdad, Iraq.
32. FINE TEXTILE STATE COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 2, Hilla, Iraq.
33. GENERAL AGRICULTURAL ESTABLISHMENT IN DALMAG. Indirizzo: Ahrar, Kut, Iraq.
34. GENERAL AGRICULTURAL ORGANIZATION IN KHALIS. Indirizzo: P.O. Box 564, Al-Khalis, Diala Muhafadha, Al-Khalis, Iraq.
35. GENERAL ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL ORGANIZATIONS. Indirizzo: P.O. Box 21015, Battawin, Baghdad, Iraq.
36. GENERAL ESTABLISHMENT FOR BAKERIES AND OVENS (*alias* GENERAL ESTABLISHMENT OF BAKERIES AND OVENS). Indirizzi: a) Al Nidhal Street, near Saddoun Park, P.O. Box 109, Baghdad, Iraq; b) Milla, Iraq; c) Basrah, Iraq; d) Kerbala, Iraq; e) Diwaniya, Iraq; f) Najaf, Iraq; g) Mosul, Iraq; h) Arbil, Iraq; i) Kirkuk, Iraq; j) Nasiriya, Iraq; k) Samawa, Iraq; l) Baquba, Iraq; m) Amara, Iraq; n) Sulaimaniya, Iraq; o) Dohuk, Iraq.
37. GENERAL ESTABLISHMENT FOR DESIGNS AND RESEARCH. Indirizzo: P.O. Box 6061, Aamiriya, 7 Nisan, Aamiriya, Iraq.
38. GENERAL ESTABLISHMENT FOR FLOUR MILLS (*alias* STATE ENTERPRISE OF FLOUR MILLS). Indirizzi: a) P.O. Box 170, entrance to Hurriyah City, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 17011, entrance of Huriah City, Baghdad, Iraq.
39. GENERAL ESTABLISHMENT FOR GRAIN TRADING [*alias* a) GRAIN BOARD OF IRAQ; b) STATE ORGANIZATION OF GRAIN]. Indirizzi: a) P.O. Box 329, Bab Al Mouadham-Midan, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 2261, Allque, Irkheta, Karada Al-Shakira, Baghdad, Iraq.
40. GENERAL ESTABLISHMENT FOR HOSPITALITY AFFAIRS. Indirizzo: P.O. Box 240, Hay Al-Wihda, Al-Wathik Square, Baghdad, Iraq.
41. GENERAL ESTABLISHMENT FOR MAIN OUT PALL DRAIN. Indirizzo: P.O. Box 113, Nassiriyah, Iraq.
42. GENERAL ESTABLISHMENT FOR STATE FARMS. Indirizzo: P.O. Box 21035, General Ramadi Street, entrance of Agaruf Street, Baghdad, Iraq.
43. GENERAL ESTABLISHMENT FOR THARTHAR PROJECT. Indirizzo: P.O. Box 21, Fallouja, Iraq.
44. GENERAL ESTABLISHMENT FOR TRANSPORT OF GENERAL CARGO (*alias* STATE ENTERPRISE FOR GENERAL CARGO TRANSPORT). Indirizzi: a) A H Al Baghdadi Building, Jumhouriya St., near Khullani Square, P.O. Box 5745, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 5745, Al Jumhurya, Building no. 33, Baghdad, Iraq.

45. GENERAL ESTABLISHMENT FOR TRAVEL AND TOURIST SERVICES. Indirizzo: P.O. Box 10028, Karrada, no 19, Hay Al-Wadha, Mahala (904), Baghdad, Iraq.
46. GENERAL ESTABLISHMENT FOR WOOLLEN TEXTILE (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY). Indirizzo: P.O. Box 9114, Khadumiya, Baghdad, Iraq.
47. GENERAL ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL PRODUCE TRADING. Indirizzo: P.O. Box 1033, Al-Tahreer Square, South Gate, Baghdad, Iraq.
48. IDLEB COMPANY FOR SPINNING. Indirizzo: P.O. Box 9, Idleb, Iraq.
49. IDRISI CENTRE FOR ENGINEERING CONSULTANCY (ICEC). Indirizzo: Museum Square, Karkh, P.O. Box 14077, Baghdad, Iraq.
50. INDUSTRIAL COMPLEX – DIALA. Indirizzo: P.O. Box 7, Baquba, Diala, Iraq.
51. INDUSTRIAL COMPLEX IN BAQUBA. Indirizzo: Khan Al Pasha Building, Samawal Street, P.O. Box 5819, Baghdad, Iraq.
52. IRAQI BICYCLES & METAL TUBINGS COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 1176 Al-Mahmoudya, Al-Mamoudya, Baghdad, Iraq.
53. IRAQI BROADCASTING AND TELEVISION ESTABLISHMENT. Indirizzo: Broadcasting & TV Building, Salihya, Karkh, Baghdad, Iraq.
54. IRAQI CEMENT STATE ENTERPRISE. Indirizzo: Muaskar Al Rashid Street, P.O. Box 2050, Alwiyah, Baghdad, Iraq.
55. IRAQI COMPANY FOR CARTON MANUFACTURIES. Indirizzo: P.O. Box 29029, Za'Faraniya, Baghdad, Iraq.
56. IRAQI FAIRS ADMINISTRATION. Indirizzo: Baghdad International Fair, Al Mansour, P.O. Box 6188, Baghdad, Iraq.
57. IRAQI LIFE INSURANCE COMPANY. Indirizzi: a) Aqaba Bin Nafie Square, P.O. Box 989, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 989, Karradah Al Sharkiya, Baghdad, Iraq.
58. IRAQI NATIONAL OIL COMPANY (INOC), comprese le società controllate e associate: CENTRAL PETROLEUM ESTABLISHMENT; NORTHERN PETROLEUM ORGANIZATION; SOUTHERN PETROLEUM ORGANIZATION; STATE ESTABLISHMENT FOR EXPLORATION OF OIL AND GAS; GAS AND STATE ESTABLISHMENT OF OIL TANKERS. Indirizzi: a) Jumhuriya Street, Khullani Square, P.O. Box, 476, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 1, Kirkuk, Iraq; c) P.O. Box 240, Basrah, Iraq.
59. IRAQI NEWS AGENCY. Indirizzo: 28 Nissan Complex, Al Salihya, Baghdad, Iraq.
60. IRAQI OIL TANKERS COMPANY (*alias* IRAQI OIL TANKERS ENTERPRISE). Indirizzo: P.O. Box 37, Basrah, Iraq.
61. IRAQI REFRESHMENT COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 2339, Alwiyah, Za'Faraniya, Industrial Area, Baghdad, Iraq.
62. IRAQI STATE ENTERPRISE FOR FOODSTUFFS TRADING. Indirizzo: P.O. Box 548, Baghdad, Iraq.
63. IRAQI STATE EXPORT ORGANIZATION. Indirizzo: P.O. Box 5670, Sadoon Street, Baghdad, Iraq.
64. IRAQI STATE IMPORT ORGANIZATION (*alias* IRAQI STATE ORGANIZATION OF IMPORTS). Indirizzo: P.O. Box 5642, Al Masbah, Hay Babile Area, 29 Street 16 Building no. 5, Baghdad, Iraq.
65. IRAQI TEXTILE STATE ESTABLISHMENT (*alias* IRAQI STATE TEXTILE COMPANY). Indirizzo: Al Nawab Street, Khadumiya, P.O. Box 9106, Baghdad, Iraq.
66. IRAQI TOBACCO STATE ESTABLISHMENT (*alias* IRAQI TOBACCO STATE ENTERPRISE). Indirizzi: a) Karrada Al Sharkiya, Nadhimiya, P.O. Box 10026, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 10026, Jumhuriya Street, Khallani Square, Baghdad, Iraq.

67. IRAQI TRADING STATE COMPANY (*alias* IRAQI TRADING STATE ESTABLISHMENT). Indirizzo: P.O. Box 17, Al Masbah, Baghdad, Iraq.
68. KUT COTTON TEXTILE STATE COMPANY [*alias* a) TRAINING CENTRE FOR TEXTILE INDUSTRIES/KUT; b) KUT INDUSTRIAL COMPANY]. Indirizzi: a) P.O. Box 25, Kut, Iraq; Kut Opp, Al-Zahra Town, Iraq; b) P.O. Box 5613, South Gate, Kut, Iraq.
69. LIGHT INDUSTRIES COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 164 Baghdad, Za'afaraniya, Baghdad, Iraq.
70. LOGARCHEO S.A. (*alias* LOGARCHEO AG). Indirizzo: Chemin du Carmel, 1661 Le Paquier-Montbarry Switzerland. Altre informazioni: Federal No: CH-2 17-0-431-423-3 (Switzerland).
71. MAYSAN SUGAR STATE ENTERPRISE. Indirizzi: a) P.O. Box 9, Amara, Maysan, Iraq; b) P.O. Box 3028, Maysan, Iraq.
72. MECHANICAL TRAINING CENTRE/NASSIRIYA. Indirizzo: P.O. Box 65, Nassiriyah, Nassiriyah, Iraq.
73. MEDICAL CITY ESTABLISHMENT. Indirizzo: Baghdad, Iraq.
74. MIDCO FINANCIAL, S.A. (*alias* MIDCO FINANCE, S.A.). Indirizzi: Federal No. CH-660-0-469-982-0 (Switzerland).
75. MINISTRY OF OIL [IRAQ]. Indirizzo: P.O. Box 6178, Baghdad, Iraq.
76. MINISTRY OF YOUTH, DIRECTORATE GENERAL OF PLANNING AND FOLLOW UP, IMPORT SECTION. Indirizzo: P.O. Box 19055, Palestine Street, near Al-Shaab Stadium, Baghdad, Iraq.
77. MISHRAQ SULPHUR STATE ENTERPRISE. Indirizzo: P.O. Box 54, Al Ishraq-Ninawa, Mosul, Iraq.
78. MODERN PAINT INDUSTRIES COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 2436, Alwiya, Baghdad, Iraq.
79. MONTANA MANAGEMENT, INC. Indirizzo: Panama.
80. MOSUL BUILDING MATERIALS STATE COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 13, Mosul, Iraq.
81. MOSUL STATE COMPANY FOR TEXTILE. Indirizzo: P.O. Box 18, Mosul, Iraq.
82. MOSUL SUGAR STATE COMPANY (*alias* MOSUL SUGAR STATE ENTERPRISE). Indirizzo: P.O. Box 42, Gizlany Street, Mosul, Iraq.
83. NAHRAWAN AGRICULTURAL ESTABLISHMENT. Indirizzo: P.O. Box 20195, New Baghdad, Nahrawan, Baghdad, Iraq.
84. NASSIRITYAH THERMAL POWER STATION. Indirizzo: P.O. Box 31, Nassiriyah, Iraq.
85. NATIONAL CENTRE FOR ENGINEERING AND ARCHITECTURAL CONSULTANCY. Indirizzo: Rashid Street, P.O. Box 11387, Baghdad, Iraq.
86. NATIONAL CHEMICAL AND PLASTIC COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 2302, Alwiya/Baghdad Za'afaraniya, Baghdad, Iraq.
87. NATIONAL COMPANY FOR FOOD INDUSTRIES. Indirizzo: P.O. Box 3210 Baghdad, Za'afaraniya, Baghdad, Iraq.
88. NATIONAL COMPUTER CENTRE. Indirizzo: P.O. Box 3267, Saadoun Nafoora Square, Baghdad, Iraq.

89. NATIONAL ENTERPRISE FOR EQUIPMENT MARKETING AND MAINTENANCE. Indirizzo: P.O. Box 12014, Al-Daura, Bayaa, Baghdad, Iraq.
90. NATIONAL HOUSE FOR PUBLISHING, DISTRIBUTING AND ADVERTISING. Indirizzo: Al Jamhuria Street, Baghdad, Iraq.
91. NATIONAL INSURANCE COMPANY [IRAQ]. Indirizzi: a) Khullani Street, P.O. Box 248, Baghdad, Iraq; b) Aman Building, Khullani Square, Baghdad, Iraq.
92. NATIONAL STATE COMPANY FOR TEXTILE. Indirizzo: P.O. Box 5664, Kadhumia, Baghdad, Iraq.
93. NATIONAL TOBACCO STATE COMPANY (*alias* NATIONAL TOBACCO STATE ENTERPRISE). Indirizzo: P.O. Box 6, Arbil, Iraq.
94. NENAWA GENERAL STATE ENTERPRISE. Indirizzo: P.O. Box 13, Mosul, Iraq.
95. NEW CONSTRUCTION MATERIALS INDUSTRIES COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 5603 Baghdad, Tahreer Square, Baghdad, Iraq.
96. NORTH REFINERIES COMPANY. Indirizzo: Baiji, Iraq.
97. NORTHERN CEMENT PUBLIC ENTERPRISE. Indirizzo: P.O. Box 1, Sulaimaniya, Iraq.
98. NORTHERN CEMENT STATE ENTERPRISE. Indirizzo: P.O. Box 1, Sulaimaniyah, Iraq.
99. RAFIDAIN COMPANY FOR BUILDING DAMS (*alias* STATE ORGANIZATION FOR DAMS). Indirizzi: a) Sad-doun St., Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 5982, Al-Masbah, Baghdad, Iraq.
100. RAFIDAIN STATE ORGANIZATION FOR IRRIGATION PROJECTS. Indirizzo: P.O. Box 14186, Baghdad-Bab-Al-Mu'adham, near Engineering College, Baghdad, Iraq.
101. RAYON STATE ESTABLISHMENT (*alias* RAYON STATE COMPANY). Indirizzo: P.O. Box 11230, Hindiya, Babylon, Iraq.
102. READY MADE CLOTHES CO. SA. Indirizzo: P.O. Box 5769, Baghdad, Masbah - Arasat Al-Hindiya, Baghdad, Iraq.
103. SARCHINAR STATE CEMENT ENTERPRISE. Indirizzo: P.O. Box 1, Sarchina, Sulaimaniya, Iraq.
104. SOUTH REFINERIES COMPANY. Indirizzo: Basra, Iraq.
105. SOUTHERN CEMENT ENTERPRISE (*alias* SOUTHERN CEMENT STATE ENTERPRISE). Indirizzo: P.O. Box 5, Samawah, Iraq.
106. SPECIALISED INSTITUTE FOR ENGINEERING INDUSTRIES. Indirizzo: P.O. Box 5798, South Gate, Al-Jumhuriyah St., Building no. 192, Baghdad, Iraq.
107. STATE AGRICULTURAL ESTABLISHMENT IN ISHAQI. Indirizzo: Dujail - Salah Eldin, Iraq.
108. STATE AGRICULTURAL ESTABLISHMENT IN MUSSAYIB. Indirizzo: Mussayib Establishment, Babylon, Iraq.
109. STATE BATTERY MANUFACTURING ESTABLISHMENT (*alias* STATE BATTERY MANUFACTURING ENTERPRISE). Indirizzo: P.O. Box 190, Al-Waziriyah, Safi El-Din, Al-Hilli St., Baghdad, Iraq.
110. STATE COMPANY FOR DRUGS AND MEDICAL APPLIANCES (*alias* a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR DRUGS & MEDICAL APPLICANCES; b) KIMADIA]. Indirizzo: Mansour City, P.O. Box 6138, Baghdad, Iraq.

111. STATE COMPANY FOR ELECTRICAL INDUSTRIES [*alias* a) STATE ENTERPRISE FOR ELECTRICAL INDUSTRIES; b) STATE ENTERPRISE FOR ELECTRICAL INDUSTRIES/ELECTRICAL LAMPS; c) STATE ENTERPRISE FOR GENERATION AND TRANSMISSION OF ELECTRICITY]. Indirizzi: a) P.O. Box 1118, Waziria, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 9145, Al-Kadhmiyah, Al-Taji, Baghdad, Iraq; c) 4/356 Al Masbah Building, P.O. Box 1098, Baghdad, Iraq.
112. STATE COMPANY FOR FAIRS AND COMMERCIAL SERVICES. Indirizzo: Baghdad Al Nidal Street, P.O. Box 5642-5760, Baghdad, Iraq.
113. STATE COMPANY FOR MACHINERY (*alias* GENERAL ESTABLISHMENT FOR MACHINERY AND IMPLEMENT REPAIR). Indirizzi: a) Sara Camp, P.O. Box 2218, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 12050, Al-Doura, Baghdad, Iraq.
114. STATE COMPANY FOR OIL PROJECTS (*alias* STATE ORGANIZATION FOR OIL PROJECTS). Indirizzi: a) Ministry of Oil Complex, Port Said St., P.O. Box 198, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 198, Sadoon St., Baghdad, Iraq.
115. STATE COMPANY FOR PLASTIC BAGS INDUSTRIES IN TIKRIT. Indirizzo: P.O. Box 12, Muhafadha Salah Aldin, Tikrit, Iraq.
116. STATE CONTRACTING BUILDINGS COMPANY (*alias* STATE COMPANY FOR BUILDING CONTRACTS). Indirizzo: P.O. Box 19036, Al Nahda Area, Baghdad, Iraq.
117. STATE CONTRACTING INDUSTRIAL PROJECTS COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 5784, Baghdad, Iraq.
118. STATE CONTRACTING PILING AND FOUNDATIONS COMPANY (*alias* STATE CONTRACTING COMPANY FOR PILING AND FOUNDATIONS). Indirizzo: P.O. Box 22072, Al-Nahtha, near Sharki Baghdad Station, Baghdad, Iraq.
119. STATE CONTRACTING WATER AND SEWAGE PROJECTS COMPANY [*alias* a) STATE ORGANIZATION FOR WATER AND SEWAGE; b) GENERAL ESTABLISHMENT FOR WATER AND SEWAGE PROJECTS; c) GENERAL ESTABLISHMENT FOR IMPLEMENTING WATER AND SEWERAGE PROJECTS; d) GENERAL ESTABLISHMENT FOR OPERATION WATER AND SEWERAGE PROJECTS]. Indirizzi: a) Street no. 52, Alwiya, P.O. Box 5738, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 1011, Basil Square, Baghdad, Iraq; c) P.O. Box 1011, Al Wathba Square, Baghdad, Iraq.
120. STATE ENGINEERING COMPANY FOR INDUSTRIAL DESIGN AND CONSTRUCTION. Indirizzo: Nidhal St., P.O. Box 5614, Baghdad, Iraq.
121. STATE ENTERPRISE FOR ALUMINUM SEMI PRODUCTS. Indirizzo: P.O. Box 38, Nasiriyah, Iraq.
122. STATE ENTERPRISE FOR ASBESTOS AND PLASTIC (*alias* ASBESTOS AND PLASTIC INDUSTRIES STATE ENTERPRISE). Indirizzo: Zaafarania, Muasker Al-Rasheed, P.O. Box 2418, Baghdad, Iraq.
123. STATE ENTERPRISE FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY (*alias* STATE ENTERPRISE FOR AUTOMOTIVE INDUSTRIES). Indirizzo: P.O. Box 138, Iskandariya-Babylon, Iraq.
124. STATE ENTERPRISE FOR BRICKS INDUSTRIES. Indirizzi: a) Khalid Bin Walid Street, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 3007, St. 52, The Unity Square, Baghdad, Iraq.
125. STATE ENTERPRISE FOR CABLES AND WIRES (*alias* STATE CABLES AND WIRES ENTERPRISE). Indirizzo: P.O. Box 44, Nassiriyah, Iraq.
126. STATE ENTERPRISE FOR CONCRETE INDUSTRIES. Indirizzo: Abu Ghraib, P.O. Box 6188, Baghdad, Iraq.
127. STATE ENTERPRISE FOR DAIRY PRODUCTS. Indirizzo: P.O. Box 11183, Baghdad, Iraq.
128. STATE ENTERPRISE FOR DRINKS AND MINERAL WATER (*alias* STATE ENTERPRISE FOR SOFT & ALCOHOLIC DRINKS). Indirizzi: a) P.O. Box 5689, Sara Khatoon Camp, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 2108, Al-Za'afaraniya, Baghdad, Iraq.
129. STATE ENTERPRISE FOR DRUG INDUSTRIES (*alias* STATE COMPANY FOR DRUG PRODUCTS). Indirizzo: P.O. Box 271, Samara, Iraq.
130. STATE ENTERPRISE FOR FERTILIZER INDUSTRIES. Indirizzo: P.O. Box 74, Basrah, Iraq.
131. STATE ENTERPRISE FOR GLASS AND CERAMIC INDUSTRIES. Indirizzo: Ramadi, Al Anbar, Iraq.
132. STATE ENTERPRISE FOR GYPSUM INDUSTRIES. Indirizzi: a) Nidhal Street, P.O. Box 3176, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 3176, Sa'doon St., Baghdad, Iraq.

133. STATE ENTERPRISE FOR HANDWOVEN CARPETS (*alias* HANDWOVEN CARPETS STATE COMPANY). Indirizzo: Al Nasir Square, Arbil, Iraq.
134. STATE ENTERPRISE FOR IRON AND STEEL INDUSTRIES. Indirizzi: a) Khor Al Zubair, P.O. Box 309, Basrah, Iraq; b) P.O. Box 438, Khur Al-Zubair, Basrah, Iraq.
135. STATE ENTERPRISE FOR IRRIGATION PROJECTS. Indirizzo: Karantina, near Sarafiya Bridge, Baghdad, Iraq.
136. STATE ENTERPRISE FOR LEATHER INDUSTRIES (*alias* STATE LEATHER INDUSTRIES COMPANY). Indirizzo: Karrada Al Sharkiya, Hurriya Square, P.O. Box 3079, Baghdad, Iraq.
137. STATE ENTERPRISE FOR LIGHT WEIGHT CONCRETE AND SAND LIME BRICKS INDUSTRIES. Indirizzo: P.O. Box 416, Bashrah, Kerbala, Iraq.
138. STATE ENTERPRISE FOR MARKETING EQUIPMENT AND MAINTENANCE. Indirizzo: Daura, P.O. Box 12014, Baghdad, Iraq.
139. STATE ENTERPRISE FOR MECHANICAL INDUSTRIES. Indirizzi: a) P.O. Box 5763, Iskandariya, Iraq; b) P.O. Box 367, Iskandariyah-Babylon Governate, Iraq.
140. STATE ENTERPRISE FOR PETROCHEMICAL INDUSTRIES. Indirizzo: Khor Al Zubair, P.O. Box 933, Basrah, Iraq.
141. STATE ENTERPRISE FOR PHOSPHATES. Indirizzi: a) P.O. Box 5954, East Gate, Sadoon St., Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 5954, South Gate, Al-Kaim, Anbar, Baghdad, Iraq.
142. STATE ENTERPRISE FOR PULP AND PAPER INDUSTRIES. Indirizzo: P.O. Box 248, Hartha District, Basrah, Iraq.
143. STATE ENTERPRISE FOR RAW BUILDING MATERIALS. Indirizzo: P.O. Box 5890, Alwiya, near Unknown Soldier, Saadoun Street, Baghdad, Iraq.
144. STATE ENTERPRISE FOR RUBBER INDUSTRIES. Indirizzo: P.O. Box 71, Diwaniya, Iraq.
145. STATE ENTERPRISE FOR SALTS. Indirizzo: P.O. 2330 Aiwiya, Unknown Soldier, Baghdad, Iraq.
146. STATE ENTERPRISE FOR SHOPPING CENTRES. Indirizzi: a) P.O. Box 3095, Al Wahda District, Khalid Bin Al Waleed St., Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 3095, Andalus Square, Baghdad, Iraq.
147. STATE ENTERPRISE FOR TEXTILE AND SPINNING PRODUCTS IMPORTING AND DISTRIBUTION (*alias* STATE ORGANIZATION FOR TEXTILE INDUSTRIES). Indirizzi: a) Al Zawria Building, Al Hindiya, P.O. Box 5856, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 5817, Al-Nidhal St., Baghdad, Iraq.
148. STATE ENTERPRISE FOR VEGETABLE OILS. Indirizzo: P.O. Box 2379, Muaskar Al Rashid Road, Baghdad, Iraq.
149. STATE ENTERPRISE FOR WOOD INDUSTRIES. Indirizzi: a) Abu Sukhair, P.O. Box 20, Najaf, Iraq; b) Manadhira, Al-Najaf, Iraq.
150. STATE ESTABLISHMENT OF AGRICULTURE IN DUJAILA / DUJAILA AGROINDUSTRIAL COMPLEX. Indirizzo: P.O. Box Aioroba, K 29 Oroba, Kut, Iraq.
151. STATE ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL MARKETING. Indirizzo: Eastern Karrda, Baghdad, Iraq.
152. STATE ESTABLISHMENT FOR HOUSING IMPLEMENTATION OF SOUTHERN AREA. Indirizzo: P.O. Box 16, Misan, Iraq.
153. STATE ESTABLISHMENT FOR IRAQI STORES. Indirizzo: P.O. Box 26, Rashid Street, Baghdad, Iraq.
154. STATE ESTABLISHMENT FOR OIL REFINING AND GAS PROCESSING. Indirizzo: P.O. Box 3069, Sa'doon St., Baghdad, Iraq.

155. STATE ESTABLISHMENT FOR OIL TRAINING. Indirizzo: P.O. Box, 6073, Al-Mansoor, Baghdad, Iraq.
156. STATE ESTABLISHMENT FOR PREFABRICATED BUILDINGS. Indirizzo: P.O. Box 9129, Taji/Kadimiya, Baghdad, Iraq.
157. STATE ESTABLISHMENT FOR SLAUGHTERING HOUSES. Indirizzo: Dora, Baghdad, Iraq.
158. STATE ESTABLISHMENT FOR THE MANAGEMENT OF TOURIST UTILITIES. Indirizzo: P.O. Box 1113, Khalid Ibn Al-Waleed St., Baghdad, Iraq.
159. STATE ESTABLISHMENT OF HADITHA DAM. Indirizzo: Haklanya, Haditha, Iraq.
160. STATE ESTABLISHMENT OF HEMREEN DAM. Indirizzo: 6 Mukdadiya, Mukdadiya, Iraq.
161. STATE ESTABLISHMENT OF HOUSING IMPLEMENTATION. Indirizzo: P.O. Box 7021, Karadt Mariam, Baghdad, Iraq.
162. STATE ESTABLISHMENT OF HOUSING IMPLEMENTATION IN RURAL AREAS. Indirizzo: P.O. Box 7041, Uqba Bin Nafia Square, Baghdad, Iraq.
163. STATE ESTABLISHMENT OF HOUSING IMPLEMENTATION OF NORTHERN AREA. Indirizzo: P.O. Box 265, Majzarah, Kirkuk, Iraq.
164. STATE ESTABLISHMENT OF MOSUL DAM. Indirizzo: Ninewa Governorate, Mosul, Iraq.
165. STATE ESTABLISHMENT OF SMALL DAMS AND REGULATORS. Indirizzo: Sinak, Baghdad, Iraq.
166. STATE OIL MARKETING ORGANIZATION. Indirizzo: P.O. Box 5118, Khanat Al-Jaysh, Baghdad, Iraq.
167. STATE ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL MARKETING. Indirizzo: Karkh, Nisoor Square, Baghdad, Iraq.
168. STATE ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION AND AGRICULTURAL SUPPLIES [*alias* a) STATE ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION; b) STATE ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION; c) CENTRE FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION; d) STATE ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL SUPPLIES]. Indirizzi: a) P.O. Box 26028, Waziriya, opp Al Bakr University, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 96101, Abu Nuvas St., Baghdad, Iraq; c) P.O. Box 26061, Al Wazeria, Baghdad, Iraq; Swaira-Hafria, Wasst Muhafadha, Iraq; d) P.O. Box 1045, Waziriyah, Baghdad, Iraq.
169. STATE ORGANIZATION FOR ANIMAL PRODUCTION. Indirizzo: Zafaraniya Area, near Post Office, Baghdad, Iraq; P.O. Box 3073, Karadde Charkieya/Erkhaita, Baghdad, Iraq.
170. STATE ORGANIZATION FOR BUILDINGS [*alias* a) STATE ORGANIZATION OF BUILDING; b) DESIGN AND STUDIES SECTION; c) GENERAL ESTABLISHMENT OF BUILDINGS FOR CENTRAL REGION; d) GENERAL ESTABLISHMENT OF BUILDINGS FOR NORTHERN REGION; e) GENERAL ESTABLISHMENT OF BUILDINGS FOR SOUTHERN REGION]. Indirizzi: a) Museum Square, Karkh, Baghdad, Iraq; b) Mosul, left side, near Al Hurya Bridge, P.O. Box 368, Baghdad, Iraq; c) Karkh, Karadat Mariam, Baghdad, Iraq; d) Maysan, Iraq.
171. STATE ORGANIZATION FOR CHEMICAL INDUSTRIES. Indirizzo: Jumhuriya St., Khullani Square, P.O. Box 5424, Baghdad, Iraq.
172. STATE ORGANIZATION FOR CONSTRUCTION INDUSTRIES. Indirizzo: P.O. Box 2101, Masbeh Square, Baghdad, Iraq.
173. STATE ORGANIZATION FOR ELECTRICITY [*alias* a) STATE ORGANIZATION OF ELECTRICITY, SOUTHERN ELECTRICAL REGION; b) STATE ORGANIZATION OF ELECTRICITY / DEPARTMENT OF COMPUTING AND STATISTICS]. Indirizzi: a) Off Jumhuriya St/Building 166, Nafoora Square, P.O. Box 5796, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 230, Basrah, Iraq; c) P.O. Box 14171 Jumhuriya St., Maidan Building no. 9, Baghdad, Iraq.
174. STATE ORGANIZATION FOR ENGINEERING INDUSTRIES. Indirizzi: a) Ministry of Industry Building, Al Nidal St., P.O. Box 5614, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 3093, Tayaran Square, Baghdad, Iraq.
175. STATE ORGANIZATION FOR FISHERIES [*alias* a) STATE FISHERIES ORGANIZATION; b) STATE ENTERPRISE FOR SEA FISHERIES; c) STATE ENTERPRISE FOR INLAND FISHERIES]. Indirizzi: a) P.O. Box 3296, near Aqaba Bin Nafa Square, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 260, Basrah, Iraq.
176. STATE ORGANIZATION FOR FOOD INDUSTRIES. Indirizzo: P.O. Box 2301, Alwiya, Camp Sarah Khatoon, Baghdad, Iraq.

177. STATE ORGANIZATION FOR INDUSTRIAL DEVELOPMENT. Indirizzo: Khullani Square, Khulafa St., Baghdad, Iraq.
178. STATE ORGANIZATION FOR IRRIGATION PROJECTS (*alias* GENERAL ESTABLISHMENT FOR IRRIGATION PROJECTS). Indirizzi: a) Northgate, Karanteena, P.O. Box 148, Baghdad, Iraq; b) Al-Muadham, near Engineering College, P.O. Box 14186, Baghdad, Iraq.
179. STATE ORGANIZATION FOR LAND RECLAMATION [*alias* a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR PLANTATION AND DEVELOPMENT OF THE RECLAIMED LANDS; b) GENERAL ESTABLISHMENT FOR EXECUTION OF LAND RECLAMATION CONTRACTS; c) GENERAL ESTABLISHMENT FOR LAND RECLAMATION OF CENTRAL AND NORTHERN AREAS; d) GENERAL ESTABLISHMENT FOR LAND RECLAMATION OF SOUTHERN AREAS]. Indirizzi: a) Amiriya, Abu Gharib, P.O. Box 6161, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 6061, Aamrlya 7, Nisan, Iraq; c) P.O. Box 609, Al-Sadoon St., Baghdad, Iraq; d) P.O. Box 27, Wasit Province, Kut, Iraq.
180. STATE ORGANIZATION FOR MINERALS. Indirizzo: P.O. Box 2330, Sa'doon Street, Baghdad, Iraq.
181. STATE ORGANIZATION FOR OIL PRODUCTS AND GAS DISTRIBUTION (*alias* STATE ORGANIZATION FOR DISTRIBUTION OF OIL PRODUCTS AND GAS). Indirizzo: Khayam Cinema St., Southgate, P.O. Box 302, Baghdad, Iraq.
182. STATE ORGANIZATION FOR ROADS AND BRIDGES [*alias* a) STATE ESTABLISHMENT OF BRIDGES CONSTRUCTION; b) STATE ESTABLISHMENT FOR MIDDLE AREA (ROADS); c) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (SOUTHERN AREA); d) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (NORTHERN AREA); e) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (MIDDLE AREA AROUND ELPHURATE); f) STATE ESTABLISHMENT OF EXPRESSWAY ROADS]. Indirizzi: a) Karradat Mariam, Karkh, P.O. Box 917, Baghdad, Iraq; b) Nassiryah, Iraq; c) Kirkuk, Iraq; d) Hilla, Iraq; e) Yousufia, Iraq.
183. STATE ORGANIZATION FOR TECHNICAL INDUSTRIES. Indirizzo: Khullani St., Baghdad, Iraq.
184. STATE ORGANIZATION FOR TOURISM. Indirizzi: a) P.O. Box 2387, Alwiyah, Saadoun St., Karrada Al Basra, Baghdad, Iraq; b) Al-Masbah, near Al Fatih Square, Baghdad, Iraq.
185. STATE ORGANIZATION OF HOUSING. Indirizzo: P.O. Box 5824, Jumhuriya Street, Baghdad, Iraq.
186. STATE SEWING COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 14007, Waziriya, Baghdad, Iraq.
187. STATE STEEL PIPES COMPANY. Indirizzo: P.O. Box 352, Um Qasr, Basrah, Iraq.
188. STATE TRADE ORGANIZATION FOR CAPITAL GOODS, D. Indirizzi: a) Al Ljtimai Building, Jumhuriya St. (Al Khullani Square), P.O. Box 5948, Baghdad, Iraq; b) 235/306 Husam Aldin St., near Al-Fateh Square, Baghdad, Iraq.
189. STATE TRADE ORGANIZATION FOR CONSUMER GOODS. Indirizzi: a) Al Masbah Area, Aqaba Ibn Nafaa Square, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 322, Al-Masbah, Baghdad, Iraq.
190. STATE TRADING COMPANY FOR CONSTRUCTION MATERIALS. Indirizzi: a) P.O. Box 602-5720, Baghdad, Iraq; b) Al-Karradah Al Sharkiya, P.O. Box 5720, Baghdad, Iraq.
191. STATE TRADING ENTERPRISE FOR EQUIPMENT AND HAND TOOLS. Indirizzi: a) Khalid Al Bin Al Waleed St., P.O. Box 414, Baghdad, Iraq; b) Camp Sarah, New Baghdad St., Baghdad, Iraq.
192. STATE TRADING ENTERPRISE FOR MACHINERY. Indirizzo: P.O. Box 2218, Camp Sarah, Baghdad, Iraq.
193. STATE TRADING ENTERPRISE FOR PRECISION INSTRUMENTS (*alias* STATE ESTABLISHMENT FOR PRECISION INSTRUMENTS). Indirizzo: Saadoun St., P.O. Box 3164, Baghdad, Iraq.
194. STEEL AND TIMBER STATE ENTERPRISE (*alias* STATE TRADING ENTERPRISE FOR STEEL AND TIMBER). Indirizzo: Arasat Al Hindya St., Salman Daoud Al Haydar Building, P.O. Box 602, Baghdad, Iraq.
195. SULAIMANIYAH SUGAR STATE COMPANY (*alias* SULAIMANIYA SUGAR STATE ENTERPRISE). Indirizzo: P.O. Box 5, Sulaimaniyah, Iraq.
196. TAJI INDUSTRIAL COMPLEX. Indirizzo: P.O. Box 526, Baghdad/Alwiyah Kadhmiyah/Taji, Baghdad, Iraq
197. VOCATIONAL TRAINING CENTRE FOR ENGINEERING AND METALLIC INDUSTRIES (*alias* VOCATIONAL TRAINING CENTRE FOR ENGINEERING). Indirizzo: Iskandariya-Babil, Iraq.
198. WOOLLEN INDUSTRIES FACTORY OF ARBIL (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY IN ARBIL). Indirizzo: P.O. Box 101, Arbil, Iraq.
199. WOOLLEN TEXTILE STATE EST IN NASSIRIYAH (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY IN NASIRYA). Indirizzo: P.O. Box 108, Nassiriyah, Iraq.

2) Sono aggiunte le seguenti persone fisiche:

1. Hikmat Jarjes Bahnham (*alias* Hikmat Gargees). Indirizzo: Baghdad, Iraq. Passaporto n. 035667 (iracheno).
  2. Tarik Nasser S. Al Obaidi [*alias* a) Tarik al'Ubaydi; b) Tariq al'Ubaydi]. Indirizzo: Baghdad, Iraq. Passaporto n. 212331 (iracheno).
  3. Khalaf M. M. Al-Dulaymi (*alias* Khalaf Al Dulaimi). Data di nascita: 25 gennaio 1932. Passaporto n. H0044232 (iracheno).
  4. Adnan S. Hasan Ahmed [*alias* a) Hasan Ahmed S. Adnan; b) Ahmed Sultan]. Indirizzo: Amman, Giordania.
  5. Munir Al Qubaysi [*alias* a) Munir Al-Kubaysi; b) Muneer Al-Kubaisi; c) Munir Mamduh Awad; d) Munir A. Awad]. Indirizzo: Siria. Nazionalità: irachena.
-

**REGOLAMENTO (CE) N. 980/2004 DELLA COMMISSIONE****del 14 maggio 2004****che fissa la restituzione massima all'esportazione di riso lavorato parboiled a grani lunghi B a destinazione di alcuni paesi terzi nell'ambito della gara indetta dal regolamento (CE) n. 1877/2003**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 3072/95 del Consiglio, del 22 dicembre 1995, relativo all'organizzazione comune del mercato del riso<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 13, paragrafo 3,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 1877/2003 della Commissione<sup>(2)</sup> ha indetto una gara per la restituzione all'esportazione di riso.
- (2) A norma dell'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 584/75 della Commissione<sup>(3)</sup>, la Commissione può, in base alle offerte presentate e secondo la procedura di cui all'articolo 22 del regolamento (CE) n. 3072/95, decidere di fissare una restituzione massima all'esportazione, tenendo conto segnatamente dei criteri precisati all'articolo 13 del regolamento (CE) n. 3072/95. La gara è aggiudicata all'offerente la cui offerta non superi il livello della restituzione massima all'esportazione.

(3) L'applicazione dei criteri summenzionati all'attuale situazione del mercato del riso in questione comporta la fissazione di una restituzione massima all'esportazione pari all'importo precisato all'articolo 1.

(4) Le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i cereali,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

In base alle offerte presentate dal 10 al 13 maggio 2004, è fissata una restituzione massima pari a 175,00 EUR/t all'esportazione di riso lavorato parboiled a grani lunghi B a destinazione di alcuni paesi terzi, nell'ambito della gara di cui al regolamento (CE) n. 1877/2003.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 15 maggio 2004.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*

Franz FISCHLER

*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU L 329 del 30.12.1995, pag. 18. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 411/2002 della Commissione (GU L 62 del 5.3.2002, pag. 27).

<sup>(2)</sup> GU L 275 del 25.10.2003, pag. 20.

<sup>(3)</sup> GU L 61 del 7.3.1975, pag. 25. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1948/2002 (GU L 299 dell'1.11.2002, pag. 18).

**REGOLAMENTO (CE) N. 981/2004 DELLA COMMISSIONE****del 14 maggio 2004****relativo alle offerte presentate per la spedizione di riso semigreggio a grani lunghi B a destinazione dell'isola della Riunione nell'ambito della gara di cui al regolamento (CE) n. 1878/2003**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 3072/95 del Consiglio, del 22 dicembre 1995, relativo all'organizzazione comune del mercato del riso<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 10, paragrafo 1,

visto il regolamento (CEE) n. 2692/89 della Commissione, del 6 settembre 1989, recante modalità di applicazione relative alle spedizioni di riso alla Riunione<sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 9, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 1878/2003 della Commissione<sup>(3)</sup> ha indetto una gara per la sovvenzione alla spedizione di riso alla Riunione.
- (2) Conformemente all'articolo 9 del regolamento (CEE) n. 2692/89, la Commissione può, in base alle offerte presentate e secondo la procedura prevista all'articolo 22 del regolamento (CE) n. 3072/95, decidere di non dar seguito alla gara.

(3) Tenuto conto in particolare dei criteri precisati agli articoli 2 e 3 del regolamento (CEE) n. 2692/89, non è opportuno fissare una sovvenzione massima.

(4) Le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i cereali,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

Non è dato seguito alle offerte presentate dal 10 al 13 maggio 2004 nell'ambito della gara per la sovvenzione alla spedizione di riso semigreggio a grani lunghi B del codice NC 1006 20 98 a destinazione dell'isola della Riunione di cui al regolamento (CE) n. 1878/2003.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 15 maggio 2004.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*

Franz FISCHLER

*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU L 329 del 30.12.1995, pag. 18. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 411/2002 della Commissione (GU L 62 del 5.3.2002, pag. 27).

<sup>(2)</sup> GU L 261 del 7.9.1989, pag. 8. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1453/1999 (GU L 167 del 2.7.1999, pag. 19).

<sup>(3)</sup> GU L 275 del 25.10.2003, pag. 23.

**REGOLAMENTO (CE) N. 982/2004 DELLA COMMISSIONE****del 14 maggio 2004****che fissa la restituzione massima all'esportazione di riso lavorato a grani tondi a destinazione di alcuni paesi terzi nell'ambito della gara indetta dal regolamento (CE) n. 1875/2003**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 3072/95 del Consiglio, del 22 dicembre 1995, relativo all'organizzazione comune del mercato del riso<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 13, paragrafo 3,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 1875/2003 della Commissione<sup>(2)</sup> ha indetto una gara per la restituzione all'esportazione di riso.
- (2) A norma dell'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 584/75 della Commissione<sup>(3)</sup>, la Commissione può, in base alle offerte presentate e secondo la procedura di cui all'articolo 22 del regolamento (CE) n. 3072/95, decidere di fissare una restituzione massima all'esportazione, tenendo conto segnatamente dei criteri precisati all'articolo 13 del regolamento (CE) n. 3072/95. La gara è aggiudicata all'offerente la cui offerta non superi il livello della restituzione massima all'esportazione.

(3) L'applicazione dei criteri summenzionati all'attuale situazione del mercato del riso in questione comporta la fissazione di una restituzione massima all'esportazione pari all'importo precisato all'articolo 1.

(4) Le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i cereali,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

In base alle offerte presentate dal 10 al 13 maggio 2004, è fissata una restituzione massima pari a 58,00 EUR/t all'esportazione di riso lavorato a grani tondi a destinazione di alcuni paesi terzi, nell'ambito della gara di cui al regolamento (CE) n. 1875/2003.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 15 maggio 2004.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*

Franz FISCHLER

*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU L 329 del 30.12.1995, pag. 18. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 411/2002 della Commissione (GU L 62 del 5.3.2002, pag. 27).

<sup>(2)</sup> GU L 275 del 25.10.2003, pag. 14.

<sup>(3)</sup> GU L 61 del 7.3.1975, pag. 25. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1948/2002 (GU L 299 dell'1.11.2002, pag. 18).

**REGOLAMENTO (CE) N. 983/2004 DELLA COMMISSIONE****del 14 maggio 2004****che fissa la restituzione massima all'esportazione di riso lavorato a grani medi e lunghi A a destinazione di alcuni paesi terzi nell'ambito della gara indetta dal regolamento (CE) n. 1876/2003**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 3072/95 del Consiglio, del 22 dicembre 1995, relativo all'organizzazione comune del mercato del riso<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 13, paragrafo 3,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 1876/2003 della Commissione<sup>(2)</sup> ha indetto una gara per la restituzione all'esportazione di riso.
- (2) A norma dell'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 584/75 della Commissione<sup>(3)</sup>, la Commissione può, in base alle offerte presentate e secondo la procedura di cui all'articolo 22 del regolamento (CE) n. 3072/95, decidere di fissare una restituzione massima all'esportazione, tenendo conto segnatamente dei criteri precisati all'articolo 13 del regolamento (CE) n. 3072/95. La gara è aggiudicata all'offerente la cui offerta non superi il livello della restituzione massima all'esportazione.

(3) L'applicazione dei criteri summenzionati all'attuale situazione del mercato del riso in questione comporta la fissazione di una restituzione massima all'esportazione pari all'importo precisato all'articolo 1.

(4) Le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i cereali,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

In base alle offerte presentate dal 10 al 13 maggio 2004, è fissata una restituzione massima pari a 58,00 EUR/t all'esportazione di riso lavorato a grani medi e lunghi A a destinazione di alcuni paesi terzi, nell'ambito della gara di cui al regolamento (CE) n. 1876/2003.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 15 maggio 2004.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*

Franz FISCHLER

*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU L 329 del 30.12.1995, pag. 18. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 411/2002 della Commissione (GU L 62 del 5.3.2002, pag. 27).

<sup>(2)</sup> GU L 275 del 25.10.2003, pag. 17.

<sup>(3)</sup> GU L 61 del 7.3.1975, pag. 25. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1948/2002 (GU L 299 dell'1.11.2002, pag. 18).

**REGOLAMENTO (CE) N. 984/2004 DELLA COMMISSIONE****del 14 maggio 2004****recante trentaquattresima modifica del regolamento (CE) n. 881/2002 del Consiglio che impone specifiche misure restrittive nei confronti di determinate persone ed entità associate a Osama Bin Laden, alla rete Al-Qaeda e ai Talebani e abroga il regolamento (CE) n. 467/2001 del Consiglio**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 881/2002 del Consiglio, del 27 maggio 2002, che impone specifiche misure restrittive nei confronti di determinate persone ed entità associate a Osama Bin Laden, alla rete Al Qaeda e ai Talebani e abroga il regolamento (CE) n. 467/2001 che vieta l'esportazione di talune merci e servizi in Afghanistan, inasprisce il divieto dei voli e estende il congelamento dei capitali e delle altre risorse finanziarie nei confronti dei Talebani dell'Afghanistan<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 7, paragrafo 1, primo trattino,

considerando quanto segue:

- (1) Nell'allegato I del regolamento (CE) n. 881/2002 figura l'elenco delle persone, dei gruppi e delle entità a cui si applica il congelamento dei fondi e delle risorse economiche a norma del regolamento.
- (2) Il 11 maggio 2004, il comitato per le sanzioni del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite ha deciso di mo-

dificare l'elenco delle persone, dei gruppi e delle entità a cui si deve applicare il congelamento dei fondi e delle risorse economiche; occorre quindi modificare di conseguenza l'allegato I.

- (3) Il presente regolamento deve entrare in vigore immediatamente per garantire l'efficacia delle misure ivi contemplate,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

L'allegato I del regolamento (CE) n. 881/2001 del Consiglio è modificato conformemente all'allegato del presente regolamento.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*  
Christopher PATTEN  
*Membro della Commissione*

---

<sup>(1)</sup> GU L 139 del 29.5.2002, pag. 9. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 950/2004 della Commissione (GU L 173 del 7.5.2004, pag. 6).

## ALLEGATO

L'allegato I del regolamento (CE) n. 881/2001 è così modificato:

Le voci seguenti sono aggiunte all'elenco «Persone giuridiche, gruppi ed entità»:

- 1) Al Furqan [alias a) Dzemilijati Furkan, b) Dzem'ijjetul Furqan, c) Association for Citizens Rights and Resistance to Lies, d) Dzemijetul Furkan, e) Association of Citizens for the Support of Truth and Suppression of Lies, f) Sirat, g) Association of Education, Culture and Building Society — Sirat, h) Association for Education, Culture and Building Society — Sirat, i) Association for Education, Cultural and to Create Society — Sirat, j) Istikamet, k) In Siratel]. Indirizzi: a) Put Mladih Muslimana 30a, 71 000 Sarajevo, Bosnia-Erzegovina; b) ul. Strossmajerova 72, Zenica, Bosnia-Erzegovina; c) Muhameda Hadzijahica 42, Sarajevo, Bosnia-Erzegovina.
  - 2) Taibah International — Bosnia Offices [alias a) Taibah International Aid Agency, b) Taibah International Aid Association, c) Al Taibah, Intl., d) Taibah International Aide Association]. Indirizzi: a) Avde Smajlovic 6, Sarajevo, Bosnia-Erzegovina; b) 26, Tabhanska Street, Visoko, Bosnia-Erzegovina; c) 3, Velika Cilna Ulica, Visoko, Bosnia-Erzegovina; d) 26, Tahbanksa Ulica, Sarajevo, Bosnia-Erzegovina.
-

**REGOLAMENTO (CE) N. 985/2004 DELLA COMMISSIONE**  
**del 14 maggio 2004**  
**che fissa i dazi all'importazione nel settore dei cereali**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CEE) n. 1766/92 del Consiglio, del 30 giugno 1992, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali<sup>(1)</sup>,

visto il regolamento (CE) n. 1249/96 della Commissione, del 28 giugno 1996, recante modalità di applicazione del regolamento (CEE) n. 1766/92 del Consiglio, per quanto riguarda i dazi all'importazione nel settore dei cereali<sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 2, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) L'articolo 10 del regolamento (CEE) n. 1766/92 prevede l'applicazione, all'importazione dei prodotti di cui all'articolo 1 dello stesso regolamento, delle aliquote dei dazi della tariffa doganale comune. Tuttavia, per i prodotti di cui al paragrafo 2 dell'articolo 10, il dazio all'importazione è pari al prezzo di intervento applicabile a tali prodotti all'atto dell'importazione, maggiorato del 55 %, previa deduzione del prezzo all'importazione cif applicabile alla spedizione di cui trattasi. Tuttavia, tale dazio non può superare l'aliquota dei dazi della tariffa doganale comune.
- (2) In virtù dell'articolo 10, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 1766/92, i prezzi all'importazione cif sono calcolati in base ai prezzi rappresentativi del prodotto di cui trattasi sul mercato mondiale.

- (3) Il regolamento (CE) n. 1249/96 ha fissato le modalità di applicazione del regolamento (CEE) n. 1766/92 per quanto riguarda i dazi all'importazione nel settore dei cereali.
- (4) I dazi all'importazione si applicano fino al momento in cui entri in vigore una nuova fissazione.
- (5) Per permettere il normale funzionamento del regime dei dazi all'importazione, è opportuno prendere in considerazione, al fine del loro calcolo, i tassi rappresentativi di mercato rilevati nel corso di un periodo di riferimento.
- (6) L'applicazione del regolamento (CE) n. 1249/96 richiede la fissazione dei dazi all'importazione conformemente all'allegato I del presente regolamento,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

I dazi all'importazione nel settore dei cereali, di cui all'articolo 10, paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 1766/92, sono fissati nell'allegato I del presente regolamento in base ai dati indicati nell'allegato II.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 16 maggio 2004.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 maggio 2004.

*Per la Commissione*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Direttore generale dell'Agricoltura*

<sup>(1)</sup> GU L 181 dell'1.7.1992, pag. 21. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1104/2003 (GU L 158 del 27.6.2003, pag. 1).

<sup>(2)</sup> GU L 161 del 29.6.1996, pag. 125. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1110/2003 (GU L 158 del 27.6.2003, pag. 12).

## ALLEGATO I

**Dazi all'importazione dei prodotti di cui all'articolo 10, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1766/92**

Codice NC	Designazione delle merci	Dazi all'importazione <sup>(1)</sup> (in EUR/t)
1001 10 00	Frumento (grano) duro di qualità elevata	0,00
	di qualità media	0,00
	di bassa qualità	0,00
1001 90 91	Frumento (grano) tenero destinato alla semina	0,00
ex 1001 90 99	Frumento (grano) tenero di qualità elevata, diverso da quello destinato alla semina	0,00
1002 00 00	Segala	16,25
1005 10 90	Granturco destinato alla semina, diverso dal granturco ibrido	27,68
1005 90 00	Granturco diverso dal granturco destinato alla semina <sup>(2)</sup>	27,68
1007 00 90	Sorgo da granella, diverso dal sorgo ibrido destinato alla semina	16,25

<sup>(1)</sup> Per le merci che arrivano nella Comunità attraverso l'Oceano Atlantico o il Canale di Suez [articolo 2, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1249/96], l'importatore può beneficiare di una riduzione dei dazi pari a:

— 3 EUR/t se il porto di scarico si trova nel Mar Mediterraneo oppure

— 2 EUR/t se il porto di scarico si trova in Irlanda, nel Regno Unito, in Danimarca, in Estonia, in Lettonia, in Lituania, in Polonia, in Finlandia, in Svezia oppure sulla costa atlantica della penisola iberica.

<sup>(2)</sup> L'importatore può beneficiare di una riduzione forfettaria di 24 EUR/t se sono soddisfatte le condizioni fissate all'articolo 2, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1249/96.

## ALLEGATO II

## Elementi di calcolo dei dazi

periodo dal 30.4.2004 al 13.5.2004

1. Medie nel periodo di riferimento di cui all'articolo 2, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1249/96:

Quotazioni borsistiche	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Prodotto (% proteine al 12 % di umidità)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	qualità media (*)	qualità bassa (**)	US barley 2
Quotazione (EUR/t)	144,36 (***)	101,17	162,21 (****)	152,21 (****)	132,21 (****)	106,58 (****)
Premio sul Golfo (EUR/t)	—	9,17	—			—
Premio sui Grandi Laghi (EUR/t)	11,31	—	—			—

(\*) Premio negativo a 10 EUR/t [articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 1249/96].

(\*\*) Premio negativo a 30 EUR/t [articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 1249/96].

(\*\*\*) Premio positivo a 14 EUR/t incluso [articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 1249/96].

(\*\*\*\*) Fob Duluth.

2. Medie nel periodo di riferimento di cui all'articolo 2, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1249/96:

Trasporto/costi: Golfo del Messico — Rotterdam: 29,10 EUR/t; Grandi Laghi — Rotterdam: 44,30 EUR/t.

3. Sovvenzioni di cui all'articolo 4, paragrafo 2, terzo comma del regolamento (CE) n. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)  
0,00 EUR/t (SRW2).

## II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

## CONSIGLIO

## DECISIONE DEL CONSIGLIO

del 5 maggio 2004

relativa alla nomina di membri della Commissione delle Comunità europee

(2004/492/CE)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto l'atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica ceca, della Repubblica di Estonia, della Repubblica di Cipro, della Repubblica di Lettonia, della Repubblica di Lituania, della Repubblica di Ungheria, della Repubblica di Malta, della Repubblica di Polonia, della Repubblica di Slovenia e della Repubblica slovacca e agli adattamenti dei trattati sui quali si fonda l'Unione europea, in particolare l'articolo 45, paragrafo 2, lettere a) e b),

d'intesa con il presidente della Commissione,

considerando quanto segue:

Conformemente alla propria richiesta, il Parlamento europeo ha proceduto all'audizione dei candidati designati,

DECIDE:

*Articolo 1*

Sono nominati membri della Commissione, per il periodo dal 1° maggio 2004 al 31 ottobre 2004:

sig. Pavel TELIČKA

sig. Siim KALLAS

sig. Marcos KYPRIANOU

sig.ra Sandra KALNIETE

sig.ra Dalia GRYBAUSKAITĒ

sig. Péter BALÁZS

sig. Joe BORG

sig.ra Danuta HÜBNER

sig. Janez POTOČNIK

sig. Jan FIGEL.

*Articolo 2*

La presente decisione ha effetto il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Essa si applica a decorrere dal 1° maggio 2004.

*Articolo 3*

La presente decisione è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, addì 5 maggio 2004.

Per il Consiglio

Il presidente

B. COWEN

**RETTIFICHE**

**Rettifica del regolamento (CE) n. 879/2004 della Commissione, del 29 aprile 2004, relativo all'autorizzazione provvisoria di un nuovo impiego di un additivo già autorizzato nell'alimentazione degli animali (*Saccharomyces cerevisiae*)**

*(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 162 del 30 aprile 2004)*

A pagina 67, nell'allegato, ultima colonna:

*anziché:* «3.5.2007»,

*leggi:* «3.5.2008».

---

**Rettifica del regolamento (CE) n. 2180/2003 della Commissione, del 5 dicembre 2003, che modifica il regolamento (CEE) n. 3846/87 che stabilisce la nomenclatura dei prodotti agricoli per le restituzioni all'esportazione**

*(«Gazzetta ufficiale dell'Unione europea» L 335 del 22 dicembre 2003)*

A pagina 16, allegato I, nella colonna «Designazione delle merci», alla ventitreesima riga:

*anziché:* «--- altri»,

*leggi:* «-- altri».

---